


2001

	<p>Digitální buňkový telekomunikační systém (Fáze 2+) - Požadavky na připojení pro globální systém mobilních komunikací (GSM) - Pohyblivé stanice pro víceintervalový vysokorychlostní přenos dat s přepojováním okruhů (HSCSD) - Přístup (GSM 13.34 verze 5.1.1)</p>	<p>ČSN ETSI EN 301 419-2 V5.1.1 87 2762</p>
---	---	--

Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) - Attachment requirements for Global System for Mobile communications (GSM) - High Speed Circuit Switched Data (HSCSD) Multislot Mobile Stations - Access (GSM 13.34 version 5.1.1)

Tato norma je českou verzí evropské normy (Telekomunikační řada) ETSI EN 301 419-2 V5.1.1:2000. Evropská norma (Telekomunikační řada) ETSI EN 301 419-2 V5.1.1: 2000 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard (Telecommunications series) ETSI EN 301 419-2 V5.1.1: 2000. The European Standard (Telecommunications series) ETSI EN 301 419-2 V5.1.1: 2000 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN ETSI EN 301 419-2 V5.1.1 (87 2762) z ledna 2001.

© Český normalizační institut,
2001

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

62276

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí ETSI EN 301 419-2 V5.1.1:2000 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN ETSI EN 301 419-2 V5.1.1 z ledna 2001 převzala ETSI EN 301 419-2 V5.1.1:2000 schválením k přímému používání jako ČSN, vyhlášeném ve Věstníku ÚNMZ, tato norma ji přejímá překladem.

Citované normy

EN 300 607-1 (GSM 11.10-1, verze 5.5.1):1998 zavedena v ČSN EN 300 607-1 V5.5.1:1999 (87 2648) Digitální buňkový telekomunikační systém (Fáze 2+). Specifikace shody pohyblivé stanice (MS). Část 1: Specifikace shody (GSM 11.10-1 verze 5.5.1)

TBR 19 nezavedena

GSM 01.04 (ETR 350)

TBR 31 nezavedena

TBR 20 nezavedena

TBR 32 nezavedena

POZNÁMKA Pokud jsou v originálu normy citovány nezaváděné dokumenty ETR, TBR, ES, TS, TR a GSM, jsou dostupné v Českém normalizačním institutu, oddělení dokumentačních služeb, Praha 1, Biskupský dvůr 5.

Další informace

Tato evropská norma (Telekomunikační řada) byla vydána technickou komisí „Speciální mobilní skupina“ (SMG) Evropského ústavu pro telekomunikační normy (ETSI).

Upozornění na národní poznámku

V kapitole 2 je uvedena národní poznámka týkající se tiskové chyby v originálu normy.

Upozornění na národní přílohu

Do této normy byla doplněna národní příloha NA, která obsahuje seznam anglických termínů a jejich českých ekvivalentů použitých v této normě.

Vypracování normy

Zpracovatel: TENOR, IČO 64924327, Lucie Krausová

Technická normalizační komise: TNK 96 Telekomunikace

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jiří Forejt

ETSI EN 301 419-2 **V5.1.1** (2000-04)

Evropská norma (Telekomunikační řada)

Digitální buňkový telekomunikační systém (Fáze 2+);
Požadavky na připojení pro globální systém mobilních komunikací (GSM);
Pohyblivé stanice pro víceintervalový vysokorychlostní přenos dat (HSCSD);
Přístup
(GSM 13.34 verze 5.1.1, vydání 1996)

Digital cellular telecommunications system (Phase 2+);
Attachment requirements for Global System for Mobile communications (GSM);
High Speed Circuit Switched Data (HSCSD) Multislot Mobile Stations;
Access
(GSM 13.34 version 5.1.1 Release 1996)



Evropský ústav pro telekomunikační normy
European Telecommunications Standards Institute

Reference
REN/SMG-071334QR1

Klíčová slova
Digital cellular telecommunications system,
Global System for Mobile communications
(GSM), HSCSD

ETSI

650 Route des Lucioles
F-06921 Sophia Antipolis Cedex - FRANCIE

Tel.: +33 4 92 94 42 00 Fax: +33 4 93 65 47 16

Siret N° 348 623 562 00017 - NAF 742 C
Nezisková asociace registrovaná
u podprefektury de Grasse (06) N° 7803/88

Důležitá poznámka

Jednotlivé kopie této normy mohou být staženy z:
<http://www.etsi.org>

Tato norma může být dostupná ve více než jedné elektronické verzi nebo tištěné formě. V případě existujícího nebo znatelného rozdílu v obsahu těchto verzí je referenční verzí Přenosný Formát Dokumentu (*Portable Document Format*) (PDF). V případě sporu by měl být referenční verzí výtisk PDF na tiskárnách ETSI, uchovávané na stanovené síťové jednotce v sekretariátu ETSI.

Uživatelé této normy by si měli být vědomi, že norma může podléhat revizi nebo změně statusu. Informace o stávajícím statusu této normy a jiných norem ETSI jsou dostupné na <http://www.etsi.org/tb/status/>

Naleznete-li v této normě chyby, zašlete své připomínky na:
editor@etsi.fr

Oznámení copyrightu

Bez písemného svolení nesmí být žádná část reprodukována.
Copyright i výše uvedené omezení se rozšiřuje i na reprodukování na všech médiích.

Obsah

Strana

Autorská
práva

.....
..... 6

Předmluva

.....
..... 6

1..... Rozsah
platnosti

.....
..... 7

2..... Normativní
odkazy

.....
..... 7

3.....
Zkratky

.....
..... 8

4..... Všeobecné
požadavky

.....
..... 8

5.....
Požadavky

.....
..... 9

Příloha A (normativní) Tabulka požadavků
(RT).....

15

A.1..... Úvod k
RT

.....
..... 15

A.2..... Formát
tabulek

.....
..... 15

A.3 Odkazy na EN 300 607-1 (GSM 11.10-1).....	16
A.4 Označení používaná v RT 16	
A.4.1 Označení statutu 16	
A.4.2 Označení odpovědí pro podporu	16
A.5 Tabulky požadavků 16	
A.5.1 Statické požadavky, RT A 16	
A.5.1.1 .. Typy pohyblivých stanic 16	
A.5.1.2 .. Funkce pohyblivé stanice 17	
A.5.1.3 .. Teleslužby 17	
A.5.1.4 .. Přenosové služby 17	
A.5.1.5 .. Doplnkové služby 18	
A.5.1.6 .. Informace o přenosových	

schopnostech.....
18

A.5.1.7... Doplnkové
informace

..... 18

A.5.2...... Dynamické požadavky, RT

B.....
18

Příloha B (informativní) Přehled změn

dokumentů..... 21

Přehled
dokumentů

..... 22

Národní příloha NA (informativní) Seznam anglických termínů a jejich českých ekvivalentů
použitých

v této

normě

... 23

Strana 6

Autorská práva

Vůči ETSI mohou být nárokována podstatná, nebo potenciálně podstatná autorská práva (IPR) (*Intellectual Property Rights*) k tomuto dokumentu. Informace, týkající se těchto podstatných autorských práv, pokud existují, jsou veřejně dostupné **členům i nečlenům ETSI** a lze je nalézt v SR 000 314: „*Autorská práva; podstatná, nebo potenciálně podstatná autorská práva notifikovaná ETSI vzhledem k normám ETSI*“, která je dostupná v sekretariátu ETSI. Poslední aktualizace jsou dostupné na síťovém serveru ETSI (v <http://www.etsi.org/ipr>).

Ve shodě s prozatímní politikou ETSI, týkající se autorských práv, nebylo prováděno ze strany ETSI žádné šetření ani průzkum autorských práv. Nemůže být poskytnuta žádná záruka pokud jde o existenci jiných autorských práv, nezmíněných v SR 000 314 (nebo v aktualizacích na síťovém serveru ETSI), která jsou, nebo mohou být, nebo se mohou stát podstatnými pro tento dokument..

Předmluva

Tato evropská norma (Telekomunikační řada) byla vypracována Speciální mobilní skupinou (SMG).

Tato norma pokrývá požadavky na víceintervalový vysokorychlostní přenos dat s přepojováním

okruhů (HSCSD) pro koncová zařízení pohyblivých služeb služby globálního systému pro mobilní komunikace (GSM).

Tato norma obsahuje postupy a požadavky pro schvalovací zkoušení koncových zařízení GSM zahrnující volitelnou možnost HSCSD pro přístup.

Navíc k této normě platí pro koncová zařízení HSCSD, přístup, požadavky TBR 19 [3] a/nebo TBR-31 [5].

Pro každou zkoušku jsou poskytnuty dotatečné informace udávající odůvodnění, proč byla tato položka zvolena pro předpisové zkoušení, a odkaz na příslušný článek Směrnice pro koncová zařízení [1].

Tento dokument vychází z EN 300 607-1 (GSM 11.10-1 verze 5.5.0) [2].

Obsah této EN může být předmětem soustavné práce v rámci SMG a může měnit následná formální schválení SMG. Pokud by SMG změnila obsah této EN, bude poté znovu předložena ke schvalovacím postupům ETSI s identifikující změnou data vydání a se zvýšením čísla verze následovně:

Verze 5.x.y

kde:

5 GSM Fáze 2+, vydání 1996

x druhá číslice se zvýší u všech ostatních typů změn, tj. technická rozšíření, opravy, aktualizace, atd.

y třetí číslice se zvýší, pokud se do specifikace zavedou pouze vydavatelské změny.

Data zavádění	
Datum převzetí této EN:	31. března 2000
Nejzazší datum pro oznámení existence této EN (doa):	30. června 2000
Nejzazší datum vydání nové národní normy nebo oznámení o schválení této EN k přímému používání (dop/e):	31. prosince 2000
Datum zrušení všech národních norem, které jsou s ní v rozporu (dow):	31. prosince 2000

Strana 7

1 Rozsah platnosti

Tato norma specifikuje technické požadavky, které mají být splněny koncovými zařízeními schopnými připojení na veřejnou telekomunikační síť a které zajišťují funkci víceintervalového vysokorychlostního přenosu dat s přepojováním okruhů (HSCSD) GSM. Tyto požadavky se vztahují na koncová zařízení Fáze 2+ veřejné pozemní pohyblivé rádiové služby, provozované v pásmech 900 MHz a 1 800 MHz s odstupem kanálů 200 kHz, používající modulaci s konstantní obálkou a přenosové provozní kanály v souladu s principem vícenásobného přístupu s časovým dělením (TDMA).

Tato norma specifikuje požadavky na koncová zařízení HSCSD pro verze GSM 900 MHz a DCS 1 800 MHz globálního systému mobilních komunikací (GSM).

Tato norma doplňuje jakékoli předpisové požadavky, např. CTR 19/CTR 31 pro koncová zařízení HSCSD, přístup.

Pro každý účel zkoušky a jeho příslušný požadavek na shodu se uvádí zkušební metoda v EN 300 607-1 (GSM 11.10-1) [2]. Požadavky platí na rádiovém rozhraní a na rozhraní modulu identity účastníka - mobilního zařízení pro přístupové požadavky, které mohou být v případě nutnosti pro provedení zkoušek stimulovány dalšími zařízeními.

Nejistota měření se popisuje v EN 300 607-1 (GSM 11.10-1) [2].

Tato norma zahrnuje základní požadavky Směrnice pro koncová zařízení 98/13/EC [1], články 5d, 5e, 5f.

Směrnice pro koncová zařízení 98/13/ES [1], články 5a a 5b, je pokryta jinými směrnici, a proto nikoli touto normou.

V této normě se nevyskytují technické požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu ve smyslu Směrnice pro koncová zařízení [1], článek 5c.

POZNÁMKA 1 Technické požadavky pro schopnost EMC a zkoušení zařízení jsou pokryty příslušnými normami použitelnými pro Směrnici EMC 89/336/EEC, přílohu A.

Tato norma specifikuje dodatečné požadavky na koncová zařízení HSCSD, přístup.

EN 300 607-1 (GSM 11.10-1) [2] stanoví zkušební sestavu pro shodu pro GSM. Ověření požadavků shody v této normě je založeno na zkouškách popsaných v tomto odkazu. Soubor požadavků v EN 300 607-1 (GSM 11.10-1) [2] a soubor požadavků v této normě nemusí být identické.

Všechny požadavky v této normě jsou specifické pro pohyblivé stanice podporující HSCSD.

Aktivní příslušenství je pokryto touto normou, pokud mění konečnou funkčnost v ohledu, který ovlivňuje shodu se základními požadavky.

POZNÁMKA 2 Předmětem této normy jsou pouze aktivní přístroje. Příslušenství se může zkoušet se specifickými koncovými zařízeními a může se schválit buď pro použití pouze s těmito koncovými zařízeními nebo může být schváleno pro použití se širším rozsahem koncových zařízení v závislosti na povaze a účincích tohoto zařízení.

2 Normativní odkazy

Následující dokumenty obsahují ustanovení, která formou odkazů v tomto textu tvoří ustanovení této normy.

- Odkazy jsou buď datované (identifikované datem vydání, číslem vydání, číslem verze atd.), nebo nedatované.
- Pro datovaný odkaz neplatí následné revize.
- Pro nedatovaný odkaz platí poslední verze.
- Nedatovaný odkaz na ETS je nutno brát i jako odkaz na pozdější verze vydané jako EN se stejným číslem.
- Pro toto vydání 1996 normy jsou odkazy na normy GSM pro verze vydání 1996 (verze 5.x.y).

- [1] Směrnice 98/13/EC Evropského parlamentu a Rady z 12. února 1998, vztahující se na telekomunikační koncová zařízení a zařízení družicových pozemních stanic, včetně vzájemného rozpoznání jejich shody

(Directive of the European Parliament and of the Council of 12 February 1998 relating to telecommunications terminal equipment and satellite earth station equipment, including the mutual recognition of their conformity)

- [2] EN 300 607-1 (GSM 11.10-1 verze 5.5.0) Digitální buňkový telekomunikační systém (Fáze 2+). Specifikace shody pohyblivé stanice (MS)

(Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Mobile station conformity specifications)

- [3] TBR 19 Evropský digitální buňkový telekomunikační systém. Požadavky na připojení pohyblivých stanic globálního systému pro mobilní komunikace (GSM). Přístup

(European digital cellular telecommunications system; Attachment requirements for Global System for Mobile communications (GSM) mobile stations; Access)

- [4] GSM 01.04 (ETR 350) Digitální buňkový telekomunikační systém (Fáze 2+). Zkratky a akronymy

(Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Abbreviations and acronyms)

- [5] TBR 31 Digitální buňkový telekomunikační systém (Fáze 2). Požadavky na připojení pohyblivých stanic v pásmu DCS 1 800 a doplňkovém pásmu GSM 900. Přístup

(Digital cellular telecommunication system (Phase 2); Attachment requirements for mobile stations in the DCS 1 800 band and additional GSM 900 band; Access)

- [6] TBR 20 Evropský digitální buňkový telekomunikační systém (Fáze 2) 1). Požadavky na připojení pohyblivých stanic globálního systému pro mobilní komunikace (GSM). Telefonie

(European digital cellular telecommunications system (Phase 20); Attachment requirements for Global System for Mobile communications (GSM) mobile stations; Telephony)

- [7] TBR 32 Digitální buňkový telekomunikační systém (Fáze 2). Požadavky na připojení pohyblivých stanic v pásmu DCS 1 800 a doplňkovém pásmu GSM 900. Telefonie

(Digital cellular telecommunication system (Phase 2); Attachment requirements for mobile stations in the DCS 1 800 band and additional GSM 900 band; Telephony)